

Vācija-Frankfurte pie Mainas: Dzelzceļa būvdarbi
OJ S 38/2018 23/02/2018
Paziņojums par izmaiņām
Būvdarbi

Juridiskais pamats:
Direktīva 2014/25/ES

I iedaļa: Līgumslēdzēja iestāde/līgumslēdzējs

I.1. Nosaukums un adrese

Pilns nosaukums: DB Netz AG

Pasta adrese: Theodor-Heuss-Allee 7

Pilsēta: Frankfurt am Main

NUTS kods: DE Deutschland

Pasta indekss: 60486

Valsts: Vācija

Kontaktpersona: DB AG, Beschaffung Infrastruktur, Region Südost, FS.EI-SO-E, Dohnanystr.
11, 04103 Leipzig

E-pasts: cathleen.goedecke@deutschebahn.com

Tālrunis: +49 34196784004

Fakss: +49 34196784001

Interneta adrese(-es):

Galvenā adrese: www.deutschebahn.com

Pircēja profila adrese: <https://bieterportal.noncd.db.de/portal>

II iedaļa: Priekšmets

II.1. Iepirkuma apjoms

II.1.1. Nosaukums

VDE 8 Gesamtvergabe Ausrüstung ESTW/ETCS/GSM-R

II.1.2. Galvenās CPV kods

45234100 Dzelzceļa būvdarbi

II.1.3. Līguma veids

Būvdarbi

II.2. Apraksts

II.2.1. Nosaukums

VDE 8 Gesamtvergabe Ausrüstung ESTW/ETCS/GSM-R

Daļas numurs: 1

II.2.2. Papildu CPV kods(-i)

34632000 Dzelzceļa satiksmes kontroles iekārtas

II.2.3. Izpildes vieta

NUTS kods: DE Deutschland

Galvenais būvlaukums/objekts vai izpildes vieta: VDE 8 Strecke Halle/Leipzig-Erfurt-Nürnberg
Streckenabschnitte: Leipzig Gröbers; Halle-Erfurt-Ebensfeld-Bamberg (a)

II.2.4. Iepirkuma apraksts līguma noslēgšanas brīdī

VDE 8 Errichtung der leit- und sicherungstechnischen Anlage der benannten Streckenabschnitte mit ESTW-Technik, Ausrüstung mit ETCS Level 2 (im Bereich der Neubaustrecke ohne Lichtsignale), Errichtung des GSM-R Funknetzes.

II.2.7. Līguma, pamatlīguma, dinamiskās iepirkumu sistēmas vai koncesijas darbības laiks

Sākuma datums: 16/07/2012 Beigu datums: 16/12/2017

II.2.13. Informācija par Eiropas Savienības fondiem

Iepirkums ir saistīts ar projektu un/vai programmu, ko finansē no Eiropas Savienības fondiem:
nē

IV iedaļa: Procedūra

IV.2. Administratīvā informācija

IV.2.1. Paziņojums par šā līguma slēgšanas tiesību piešķiršanu

Paziņojuma numurs ES OV: [2012/S 199-327190](#)

V iedaļa: Līguma/koncesijas piešķiršana

Līguma numurs: 1

Nosaukums:

VDE 8 Ausrüstung ESTW/ETCS/GSM-R

V.2. Līguma/koncesijas piešķiršana

V.2.1. Līguma noslēgšanas/koncesijas piešķiršanas lēmuma datums

16/07/2012

V.2.2. Informācija par piedāvājumiem

Līgums/koncesija ir piešķirts(-a) ekonomikas dalībnieku grupai: jā

V.2.3. Darbuņēmēja/koncesionāra nosaukums un adrese

Pilns nosaukums: Siemens AG, Infrastructure + Cities Sector, Mobility and Logistics Division,
Rail Automation

Pasta adrese: Kieffholzstr. 44

Pilsēta: Berlin

NUTS kods: DE Deutschland

Pasta indekss: 12435

Valsts: Vācija

Darbuņēmējs/koncesionārs ir MVU: nē

V.2.3. Darbuņēmēja/koncesionāra nosaukums un adrese

Pilns nosaukums: Kapsch CarrierCom Deutschland GmbH

Pasta adrese: Unterschweinstiege 2-14

Pilsēta: Frankfurt am Main

NUTS kods: DE Deutschland

Pasta indekss: 60549

Valsts: Vācija
Interneta adrese: <https://www.kapsch.net>
Darbuņēmējs/koncesionārs ir MVU: nē

V.2.4. Informācija par līguma/daļas/koncesijas vērtību

Iepirkuma kopējā vērtība: 93 249 495,10 EUR

VI iedaļa: Papildinformācija

VI.3. Papildu informācija

VI.4. Pārskatīšanas procedūras

VI.4.1. Struktūra, kas atbildīga par pārskatīšanu

Pilns nosaukums: Vergabekammern des Bundes beim Bundeskartellamt

Pasta adrese: Villemombler Str. 76

Pilsēta: Bonn

Pasta indekss: 53123

Valsts: Vācija

VI.4.3. Pārskatīšanas procedūra

Precīza informācija par pārskatīšanas procedūru termiņu(-iem):

Die Geltendmachung der Unwirksamkeit einer Auftragsvergabe in einem Nachprüfungsverfahren ist fristgebunden. Es wird auf die in § 135 Abs. 2 GWB genannten Fristen verwiesen. Nach § 135 Abs. 2 S. 2 GWB endet die Frist zur Geltendmachung der Unwirksamkeit 30 Kalendertage nach Veröffentlichung der Bekanntmachung der Auftragsvergabe im Amtsblatt der Europäischen Union. Nach Ablauf der jeweiligen Frist kann eine Unwirksamkeit nicht mehr festgestellt werden.

VI.5. Šā paziņojuma nosūtīšanas datums

19/02/2018

VII iedaļa: Izmaiņas līgumā/koncesijā

VII.1. Iepirkuma apraksts pēc izmaiņām

VII.1.1. Galvenās CPV kods

45234100 Dzelzceļa būvdarbi

VII.1.2. Papildu CPV kods(-i)

VII.1.3. Izpildes vieta

NUTS kods: DE Deutschland

VII.1.4. Iepirkuma apraksts

VDE 8 Errichtung der leit- und sicherungstechnischen Anlage der benannten Streckenabschnitte mit ESTW-Technik, Ausrüstung mit ETCS Level 2 (im Bereich der Neubaustrecke ohne Lichtsignale), Errichtung des GSM-R Funknetzes.

VII.1.5. Līguma, pamatlīguma, dinamiskās iepirkumu sistēmas vai koncesijas darbības laiks

Sākuma datums: 16/07/2012 Beigu datums: 16/12/2017

VII.1.6. Informācija par līguma/daļas/koncesijas vērtību

Līguma/daļas/koncesijas kopējā vērtība: 93 249 495,10 EUR

VII.1.7. Darbuņņēmēja/koncesionāra nosaukums un adrese

Pilns nosaukums: Siemens AG, Infrastructure + Cities Sector, Mobility and Logistics Division, Rail Automation

Pasta adrese: Kiefholzstr. 44

Pilsēta: Berlin

NUTS kods: DE Deutschland

Pasta indekss: 12435

Valsts: Vācija

Darbuņņēmējs/koncesionārs ir MVU: nē

VII.1.7. Darbuņņēmēja/koncesionāra nosaukums un adrese

Pilns nosaukums: Kapsch CarrierCom Deutschland GmbH

Pasta adrese: Unterschweinstiege 2-14

Pilsēta: Frankfurt am Main

NUTS kods: DE7 Hessen

Pasta indekss: 60549

Valsts: Vācija

Interneta adrese: <https://www.kapsch.net>

Darbuņņēmējs/koncesionārs ir MVU: nē

VII.2. Informācija par izmaiņām

VII.2.1. Izmaiņu apraksts

Izmaiņu veids un apmērs (ar norādi par iespējamām iepriekšējām izmaiņām līgumā): Austausch BTS Tunnel Silberberg Mitte wegen Schadensfall während Tunnelbau und Funkmessung und Auswertung geänderte Rettungsplätze.

VII.2.2. Izmaiņu iemesli

Nepieciešami sākotnējā darbuņņēmēja/koncesionāra veikti papildu būvdarbi, pakalpojumi vai piegādes (Direktīvas 2014/23/ES 43. panta 1. punkta b) apakšpunkts, Direktīvas 2014/24/ES 72. panta 1. punkta b) apakšpunkts, Direktīvas 2014/25/ES 89. panta 1. punkta b) apakšpunkts) Apraksts par ekonomiskajiem un tehniskajiem iemesliem un neērtībām vai būtisku izmaksu pieaugumu, kas kavē darbuņņēmēja maiņu:

Die beschädigte BTS ist auf Forderung des ALV auszutauschen (Dies wurde im Rahmen der Begehung zum Schadensfall festgelegt). Die Beschädigungen wurden durch Dritte verursacht. Die Funkmessung und Auswertung der geänderten Rettungsplätze ist notwendig. Die Änderung wurden durch Forderungen der Rettungskräfte und Anpassung an die Örtlichkeit notwendig. Die Gesamtanlage GSM-R wurde durch den AN realisiert. Es ist ein Element (hier BTS Silberberg Mitte) der Gesamtanlage GSM-R VDE 8.1 betroffen. Der AN ist für die wiederholte Montage aufgestellt. Die Technik ist nur beim AN verfügbar. Für die Funkmessung, Auswertung und Aufzeigen der notwendigen Anpassungen der GSM-R Anlage zur Versorgung der geänderten Rettungsplätze ist der AN aufgestellt. Die Kenntnis der GSM-R Anlage ist grundlegende Voraussetzung zum Aufzeigen der notwendigen Anpassungen.

VII.2.3. Cenas pieaugums

Atjauninātā kopējā līguma vērtība pirms izmaiņām (ņemot vērā iespējamās iepriekšējās līguma izmaiņas un cenas pielāgojumus, un Direktīvas 2014/23/ES gadījumā – vidējo inflācijas līmeni attiecīgajā dalībvalstī)

Vērtība bez PVN: 126 813 586,73 EUR

Līguma kopējā vērtība pēc izmaiņām

Vērtība bez PVN: 126 963 586,73 EUR

